

スーパーカッセ活用術 www.sskduesseldorf.de/japan

Stadtsparkasse Düsseldorf で口座を開設された方へのご案内となっております。
他都市の Sparkasse で口座をお持ちの方は手続きされた都市の Sparkasse へご確認下さい。

！！重要！！ 日本デスクは行内で引っ越します。

9月中旬より日本デスクはサービスカウンター前、受付横に移って業務を行います。完全予約制になっておりますので、いらっしゃる際には事前にご予約をお願いいたします。窓口業務は正面のドイツ人スタッフが対応しておりますカウンターでお手続きできますのでご利用ください。

クレジットカード 今後 PIN 認証の支払いが主流になります。更新時にカード番号が変更になっている方はカード発送後、新しい PIN も発送します。新しいカード番号で S-ID-CHECK などの再登録をして下さい。

S-ID-CHECK MasterCard SecureCode/Verified by VISA 旅行関係の支払いで増えています。クレジットカードとアプリをひもづけてオンラインショッピングを認証するシステム。詳細は HP で。

クレジットカードの利用明細 毎月 15 日以降、月末までを目途にご確認下さい。ご自身で一定期間中にご確認いただけない場合には有料で郵送されます。HP で詳細をご案内しています。

クレジットカードが旅先で使えない場合等、カードに関するお問合せはカード裏側の 24 時間緊急連絡先にもまずはお電話下さい。

外国にお住まいの方へ 法律の定めにより、口座を保有されている場合、居住地の税務署へデータが送付されます。電話、ファックス、メールなどで納税者番号=個人番号(マイナンバー)をお知らせ下さい。

住所変更 お引越、ご帰国の際には弊社登録サイン入り書面にて住所変更手続きが必要です。(FAX、Email では受け付けておりません。郵便局で郵便物転送手続きを取るだけでは不十分です。) 国外転居の場合は非居住者届、外国での納税者番号(弊社書類)と住民局での転出届 (Abmeldebestätigung) があわせて必要になります。代理人登録をしてカードをお持ちのご家族の方も住所変更をお届け下さい。

Düssel Cash 加盟店でスーパーカッセカードを使ってお買い物または加盟店のサイトでオンラインショッピングをした場合、振替口座にキャッシュバックがあります。sskduesseldorf.de/duesselcash をご覧下さい。

Paydirekt オンラインショップで安心してご利用いただけるドイツ生まれの新しいお支払方法です。相手に口座番号を伝えることなくお手続きいただけます。(ドイツ版 Paypal) paydirekt.sparkasse.de

SparkassenCard キャッシュカード (デビットカード、プリペイドカード機能付)

世界各国の Maestro 表示のある現金自動引出機や加盟店でご利用いただけます。国外の Maestro 加盟店ご利用手数料は EU 内は無料(ユーロ建決済)、その他の国では 1.5%(最低 1.50 ユーロ)。

現金自動引出機利用手数料は国内のスーパーカッセ系の機械では無料(他行 ATM ご利用は有料)、国外では手数料 5 ユーロです。プリペイドカード機能(Geldkarte/Girogo)付き。

オンラインバンキング 一日あたりの振込み上限額 設定金額の確認ならびに変更手続きはご自身で可能です。安全にご利用いただくために不必要に高いリミットの設定はお避け下さい。お手続きはドイツ語バージョンから。

プリペイド携帯にチャージ(Handy aufladen) ATM(Geldautomat)もしくはオンラインバンキングで手軽に！

市内の弊行自動現金引出機 “Anderer Betrag その他の金額“を選択すると、金額指定後、紙幣の種類を表示された組み合わせから選択して引き出しができます。

即時融資 新生活スタート準備は万端ですか？
車のご購入等一時的な資金需要発生の際には、ご相談下さい。

各種運用 低金利時代、現状でご満足ですか？高利回りの商品もございますのでご相談下さい。
預金口座の他に有価証券や保険をベースにした運用もございます。

Fonds ファンド

運用は専門家にお任せ。いろいろな種類がございます。毎月 25 ユーロからの積立プランもあります。積立額の増減、事前告知なしで一部払い戻し可。フレキシブルにご利用いただけます。

DuoPlus ドウオプルス

1 万ユーロから運用可能です。特別金利の定期とファンドを半額ずつ。詳細はお問い合わせ下さい。

Vermögenswirksame Leistung 財形貯蓄

被雇用者の財産形成を促進する制度です。弊行ではファンド、住宅資金貯蓄預金、企業年金保険の 3 つのタイプがご利用いただけます。会社からの補助があってもなくてもご利用いただけます。ファンドと住宅資金貯蓄預金については 7 年間続けると国からの助成金(年収の上限あり)を受けることができます。

Bausparen 住宅資金貯蓄預金

貯蓄も住宅融資も契約時に金利固定。将来の住宅資金として貯蓄を始めませんか。

Aktivplan² 将来に備えてフレキシブルに対応できる年金保険。お客様にあったプランをご紹介します。

非課税枠手続き 金利/運用益が付く口座をお持ちの方は手続きをお勧めします。

枠は 1.602 ユーロ(夫婦)/801 ユーロ(単身者)。ご登録には 11 桁の Identifikations-Nr.が必要です。
www.identifikationsmerkmal.de をご参照下さい。

- | | | | | |
|-----------------|-------|-------------|-----|--------------------------------------------------|
| < 個人顧客部 日本デスク > | 営業時間: | ベルリーナーアレー本店 | 月一金 | 9時-12時 13時-17時 (但し金曜 16時まで) |
| < 有人 サービスエリア > | 営業時間: | ベルリーナーアレー本店 | 月一金 | 9時-17時 カードの受け取りなど
(但し火、木曜日は 18時まで、金曜日は 16時まで) |
| < 外貨専門取扱窓口 > | 営業時間: | ベルリーナーアレー本店 | 月一金 | 10時-17時 (但し金曜日 16時まで) |

Tel. 0211/878-2100(ライトゲス 直子)、2102(エアハルト 順子)、2103(中川 明子)

留守番電話設定となっておりますので、ご芳名、詳しいご用件、希望日時と電話番号をお残し下さい。

ご予約は上記 Tel.または Fax.0211/878-3688 で受け付けております。ホームページ経由またはオンラインバンキングからメッセージを送信していただくこともできます。(英語またはドイツ語)月曜から金曜までの 8時から 18時の間は 878-0 でドイツ人スタッフにつながります。